

# ÅRSREDOVISNING

## Tovlin Tolk och Utveckling AB

559293-6552

Räkenskapsåret

**2024-01-01--2024-12-31**

### Fastställelseintyg

Undertecknad intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämma 2025-02-09. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till hur vinsten ska fördelas.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Stockholm 2025-02-09

Ing-Mari Tovlin

Ledamot

2025021303946

# ÅRSREDOVISNING

## Tovlin Tolk och Utveckling AB

559293-6552

Räkenskapsåret

**2024-01-01--2024-12-31**

Styrelsen avger härmed denna årsredovisning för räkenskapsåret 2024-01-01--2024-12-31.

# FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

## VERKSAMHETEN

### Allmänt om verksamheten

Tovlin Tolk och Utveckling AB har verksamhet inom teckenspråks- och skrivtolkning och till viss del utbildning i form av föreläsningar. Bolagets säte är i Stockholm.

### Investeringar

Under 2024 har endast nödvändiga inköp av tolkutrustning gjorts i form av nya datorer, IPADs, projektorduk osv. Inga större utvecklingar av bokningsprogrammet har varit nödvändiga.

### Försäljning

Försäljningen av tolktimmar har skett på egna avtal och som underleverantör till andra tolkbolag.

Avtal har påbörjats med:

Region Västernorrland 2024-05-01

Region Västmanland och Sörmland 2024-07-01

### Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Verksamheten har gått bra under året och flera nya samarbetsavtal med underleverantörer har tecknats. Särskilt bra gick hösten på skrivtolkssidan där omsättningen ökade markant från september.

En medarbetare har gått från provanställning till tillsvidareanställning.

I övrigt finns inga väsentliga händelser under 2024.

### Flerårsöversikt (tkr)

	2024	2023	2022	2020/2021
Nettoomsättning	6 876	5 883	3 672	78
Resultat efter finansiella poster	448	325	632	32
Soliditet	43 %	37 %	42 %	67 %

### Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Fritt eget kapital
<b>Belopp vid årets ingång</b>	<b>25 000</b>	<b>589 687</b>
Vinstdisposition enligt bolagsstämman:		
Utdelning		-200 000
Årets resultat		348 509
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>25 000</b>	<b>738 196</b>

## Förslag till resultatdisposition

Styrelsen föreslår att tillgängliga vinstmedel:

balanserat resultat	389 687
årets resultat	348 509
<b>summa</b>	<b>738 196</b>

disponeras enligt följande:

utdelas till aktieägare	300 000
i ny räkning balanseras	438 196
<b>summa</b>	<b>738 196</b>

I övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar.

2025021303948

# RESULTATRÄKNING

	Not	2024-01-01 2024-12-31	2023-01-01 2023-12-31
<i>Rörelseintäkter</i>			
Nettoomsättning		6 876 074	5 882 511
Övriga rörelseintäkter		24 358	0
<b>Summa rörelseintäkter</b>		<b>6 900 432</b>	<b>5 882 511</b>
<i>Rörelsens kostnader</i>			
Handelsvaror		-2 942 522	-3 032 202
Övriga externa kostnader		-474 230	-418 900
Personalkostnader	2	-3 036 407	-2 106 998
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-6 453 159</b>	<b>-5 558 100</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>447 273</b>	<b>324 411</b>
<i>Finansiella poster</i>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		4 509	2 037
Räntekostnader och liknande resultatposter		-3 627	-1 161
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>882</b>	<b>876</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>448 155</b>	<b>325 287</b>
Skatt på årets resultat		-99 646	-70 330
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>348 509</b>	<b>254 957</b>

# BALANSRÄKNING

Not 2024-12-31 2023-12-31

## TILLGÅNGAR

### Omsättningstillgångar

#### Kortfristiga fordringar

Kundfordringar	717 150	996 240
Övriga fordringar	33 559	4 063
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>	<b>750 709</b>	<b>1 000 303</b>

#### Kassa och bank

Kassa och bank	1 016 926	683 108
<b>Summa kassa och bank</b>	<b>1 016 926</b>	<b>683 108</b>

<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>1 767 635</b>	<b>1 683 411</b>
------------------------------------	------------------	------------------

<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>	<b>1 767 635</b>	<b>1 683 411</b>
-------------------------	------------------	------------------

## BALANSRÄKNING forts.

Not

2024-12-31

2023-12-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### Bundet eget kapital

Aktiekapital	25 000	25 000
<b>Summa bundet eget kapital</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>

##### Fritt eget kapital

Balanserat resultat	389 687	334 730
Årets resultat	348 509	254 957
<b>Summa fritt eget kapital</b>	<b>738 196</b>	<b>589 687</b>

<b>Summa eget kapital</b>	<b>763 196</b>	<b>614 687</b>
---------------------------	----------------	----------------

#### Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder	304 293	537 446
Skatteskulder	0	84 344
Övriga skulder	354 114	202 755
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	346 032	244 179
<b>Summa kortfristiga skulder</b>	<b>1 004 439</b>	<b>1 068 724</b>

<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	<b>1 767 635</b>	<b>1 683 411</b>
---------------------------------------	------------------	------------------

## Noter

---

### Not 1 Redovisningsprinciper

---

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen (1995:1554) och BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor.

### Not 2 Personal

**2024**

**2023**

Medelantal anställda

5

4

Stockholm 2025-

Ing-Mari Tovlin

Min revisionsberättelse har lämnats 2025-.

Carl-Erik Morin  
Auktoriserad revisor

2025021303952

2025021303953

# PENNEO

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo™ för säker digital signering. Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

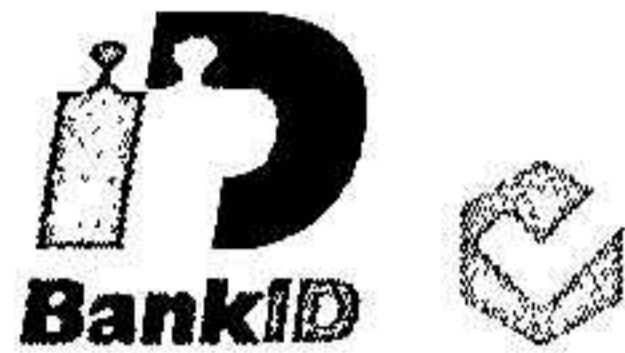
## Ing-Mari Viola Tovlin

Styrelseledamot

Serienummer: 1fa2376b8f42c5[...]26b887fb768ca

IP: 83.253.xxx.xxx

2025-02-07 13:09:41 UTC



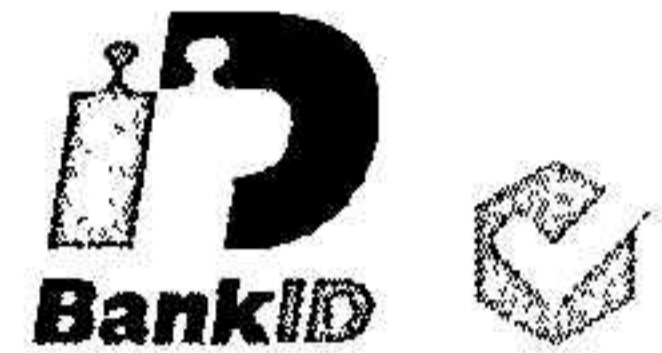
## CARL-ERIK MORIN

Auktoriserad revisor

Serienummer: ed9793184c6d67[...]a2596256e7b03

IP: 185.40.xxx.xxx

2025-02-07 13:14:02 UTC



Detta dokument är undertecknat digitalt via **Penneo.com**. De signerade uppgifternas integritet är validerad med hjälp av ett beräknat hashvärde för originaldokumentet. Alla kryptografiska bevis är inbäddade i denna PDF, vilket säkerställer både autenticitet och möjlighet till framtida validering.

Detta dokument är försedd med ett kvalificerat elektroniskt sigill som innehåller ett certifikat och en tidsstämpel från en kvalificerad tillhandahållare av betrodda tjänster.

### Så här verifierar du dokumentets äkthet:

När du öppnar dokumentet i Adobe Reader kan du se att det är certifierat av **Penneo A/S**. Detta bekräftar att dokumentets innehåll förblir oförändrat sedan tidpunkten för undertecknandet. Bevis för de enskilda undertecknarnas digitala signaturer bifogas dokumentet.

De kryptografiska bevisen kan kontrolleras med hjälp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andra valideringsverktyg för digitala signaturer.

Penneo dokumentnyckel: 2TK44-SDPOA-DV1UY-NXEHW-4OV0A-AEXJZ

**REVISIONSBERÄTTELSE**  
Till bolagsstämman i  
**Tovlin Tolk och Utveckling AB**  
Org.nr. 559293-6552**Rapport om årsredovisningen****Uttalanden**

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Tovlin Tolk och Utveckling AB för år 2024-01-01—2024-12-31.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Tovlin Tolk och Utveckling AB:s finansiella ställning per den 31 december 2024 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

**Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Tovlin Tolk och Utveckling AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

**Styrelsens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

**Revisorns ansvar**

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

**Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar****Uttalanden**

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Tovlin Tolk och Utveckling AB för år 2024-01-01—2024-12-31 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

**Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Tovlin Tolk och Utveckling AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

**Styrelsens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

**Revisorns ansvar**

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Upplands Väsby 2025-

Carl-Erik Morin  
Auktoriserad revisor

# PENNEO

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo™ för säker digital signering. Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

## CARL-ERIK MORIN

Auktoriserad revisor

Serienummer: ed9793184c6d67[...]a2596256e7b03

IP: 185.40.xxx.xxx

2025-02-07 13:14:02 UTC



2025021303955

Penneo dokumentnyckel: 5NG7P-4VYB7-FDITD-JV4OW-QVULY-ZYBZW

Detta dokument är undertecknat digitalt via **Penneo.com**. De signerade uppgifternas integritet är validerad med hjälp av ett beräknat hashvärde för originaldokumentet. Alla kryptografiska bevis är inbäddade i denna PDF, vilket säkerställer både autenticitet och möjlighet till framtida validering.

Detta dokument är försedd med ett kvalificerat elektroniskt sigill som innehåller ett certifikat och en tidsstämpel från en kvalificerad tillhandahållare av betrodda tjänster.

### Så här verifierar du dokumentets äkthet:

När du öppnar dokumentet i Adobe Reader kan du se att det är certifierat av **Penneo A/S**. Detta bekräftar att dokumentets innehåll förblir oförändrat sedan tidpunkten för undertecknandet. Bevis för de enskilda undertecknarnas digitala signaturer bifogas dokumentet.

De kryptografiska bevisen kan kontrolleras med hjälp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andra valideringsverktyg för digitala signaturer.